



**Liebe Leserinnen, liebe Leser,**

Die woxx veröffentlicht an dieser Stelle nur die Kinotermine, die von der Druckausgabe tatsächlich erfasst werden, d.h. von Freitag bis Dienstag. Die Spielzeiten von Mittwoch und Donnerstag finden Sie dafür auf der Internetseite der woxx.

**Chères lectrices, chers lecteurs,**

Dans l'édition imprimée du woxx ne sont mentionnées que les journées effectivement couvertes par l'édition sur papier, à savoir du vendredi au mardi. Cependant, vous trouverez les séances du mercredi et du jeudi sur le site internet du woxx.

\*\*\*\* = excellent

\*\*\* = bon

\*\* = moyen

\* = mauvais

**Commentaires:**

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

avt = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

**Multiplex:**

**Luxembourg-Ville**

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Esch/Alzette**

CinéBelval

**Luxembourg-Ville**

Cinémathèque

KINO | 12.07. - 16.07.



Piraten sind nicht immer lustig und auch nicht immer Politiker. In „A Hijacking“ wird das Psychodrama eines modernen Überfalls auf hoher See beleuchtet. Neu im Utopia.

**extra**

**LUXEMBOURG**

**André Rieu's 2013 Maastricht Concert**

NL 2013, 180' avec intervalle.

Retransmission en direct de Maastricht.

Utopia, sa. 20h.

Le violoniste André Rieu nommé « Roi de la Waltz » est accompagné de l'orchestre Johann Strauss.

**programm**

**A Hijacking**

NEW DK 2012 von Tobias Lindholm.

Mit Pilou Asbaek, Søren Malling und Dar Salim. 99'. O.-Ton dk, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 17h + 19h, Mo. + Di. 16h15 + 21h.

Der Frachter MV Rozen wird im Indischen Ozean von somalischen Piraten gekapert. Die Crew des Schiffs, wird in Geiselhaft genommen, unter ihnen auch der Schiffskoch Mikkel. Die Banditen fordern ein hohes Lösegeld von der Reederei und schnell entbrennt ein gnadenloser Psychokrieg zwischen den Piraten und dem Firmenchef Peter Ludvigsen.

**A Late Quartet**

NEW USA 2012 von Yaron Zilberman. Mit Katherine Keener, Christopher Walken und Philip Seymour Hoffman. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.

Utopia, Fr. + So. 17h, 19h30 + 21h45, Sa. 17h + 19h30, Mo. 16h30, 19h + 21h15, Di. 16h30 + 19h.

Ein Streichquartett erfährt kurz vor der Feier seines 25-jährigen Bestehens, dass ihr Cellist Peter Parkinson hat und zurücktreten will. Dies wirkt sich auf das Leben aller vier Musiker aus. Der zweite Violinist Robert, will unter einem neuen Cellisten häufiger die erste Geige spielen können. Davon wollen der erste Violonist Daniel und Violaspielerin Jules, die auch Roberts Ehefrau ist, jedoch nichts hören.

**Adieu Paris**

NEW D/L/F 2012 von Franziska Buch. Mit Hans Werner Meyer, Jessica Schwarz und Sandrine Bonnaire. 101'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

Ariston, Fr., Sa. + So. 19h.

Ciné Waasserhaus, So., Mo. + Di. 19h.

Kursaal, Fr. 19h.

Utopia, Fr. - So. 14h15 + 19h, Mo. + Di. 14h + 21h15, .

Der Investmentbanker Frank leiht Patrizia am Flughafen spontan das Geld für ein Upgrade ihres Tickets

KINO | 12.07. - 16.07.



Wenn Christopher Walken zum Cello greift, dann hat das Alter wohl wieder mal unbittlich zugeschlagen: „A Late Quartet“, neu im Utopia.

nach Paris, weil sie vor ihm den Schalter blockiert und er Gefahr läuft, seinen Termin zu verpassen. Patrizia will zu ihrem Geliebten Jean-Jacques der nach einem Autounfall im Koma liegt. An seinem Bett auf der Intensivstation sitzt aber schon seine Ehefrau, die zunächst nicht daran denkt, die fremde deutsche Frau an ihrer Seite zu dulden.

### After Earth

USA 2013 von M. Night Shyamalan. Mit Will Smith, Jaden Smith und Sophie Okonedo. 100'. Ab 12.

Prabbeli, Sa. 20h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.).

Es ist eintausend Jahre her, dass die Menschheit nach einer verheerenden Katastrophe die Erde verlassen musste und Nova Prime ihre neue Heimat wurde. Der legendäre General Cypher Raige kehrt nach Jahren der Abwesenheit und Dienstpflicht zu seiner Familie zurück. Er ist bereit, ein guter Vater zu sein und sich um seinen dreizehnjährigen Sohn Kitai zu kümmern. Als ein Asteroidenhagel Cyphers und Kitais Schiff zerstört, müssen die beiden auf einem Planeten notlanden.

### Before Midnight

USA 2013 von Richard Linklater. Mit Julie Delpy, Ethan Hawke und Seamus Davey-Fitzpatrick. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. + So. 16h30 + 19h, Sa. 14h30, 16h30 + 19h, Mo. 16h + 21h, Di. 14h, 16h + 21h.

Neun Jahre nach ihrer zweiten Begegnung in Paris sind Jesse und Celine miteinander verheiratet und Eltern kleiner Zwillingstöchter. Sie verbringen

ihren Sommerurlaub in Griechenland. Trotz aller Probleme lieben sich die beiden immer noch, auch wenn die verträumte, naive Verliebtheit weg zu sein scheint.

### Boule et Bill

B/L/F 2013 d'Alexandre Charlot et Franck Magnier. Avec Franck Dubosc, Marina Foïs et Charles Crombez. 90'. Pour tous.

Ciné Waasserhaus, Sa. 14h30 (lätz. V.)

Tout commence à la SPA. Un jeune cocker se morfond dans sa cage. Il ne trouve pas les maîtres de ses rêves. Soudain, apparaît un petit garçon, aussi roux que lui. Qui se ressemble s'assemble : c'est le coup de foudre. Pour Boule et Bill, c'est le début d'une grande amitié. Pour les parents, c'est le début des ennuis...

### Dark Skies

USA 2013 von Scott Stewart. Mit Keri Russell, Dakota Goyo und Josh Hamilton. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. auch 24h.

Utopolis Belval, Sa. 22h30.

Daniel und Lacey Barret werden in ihrem ruhigen Vorort mit verstörenden Ereignissen konfrontiert. Ein Fremder scheint sich nachts in das Zimmer des Sohnes zu schleichen und eine riesige Schar von Vögeln stürzt auf das Haus hinab. Die Familie muss einsehen, dass sie es mit einer tödlichen Macht zu tun hat. Da ihnen niemand glaubt, nehmen Daniel und Lacey die Dinge selbst in die Hand...

### Despicable Me 2

USA 2013 Animationsfilm von Pierre Coffin und Chris Renaud. 90'. Für alle.

Ariston, Sa. 16h45 (dt. Fass.), 3D: Mo. 14h (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, So. 14h30, Di. 16h45 (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: Sa. 16h30 (dt. Fass.)

Kursaal, Sa. 18h45 (dt. Fass.).

Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Sa. + Di. 14h30 (dt. Fass.).

Starlight, 3D: So. 14h30, Di. 16h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: So. 16h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr. - Di. 16h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut), Fr., Sa. + Mo. 17h, So. + Di. 16h45 (dt. Fass),

ve. - ma. 14h (v. fr), 3D: Fr., Sa. + Mo. 14h30, 19h15 + 21h45, So. + Di. 14h30, 19h15 + 22h, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut), 3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.), 3D: ve. - ma. 17h (v. fr.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.),

ve. - ma. 14h15 (v. fr), 3D: Fr. - Di. 14h15 + 18h30 (dt. Fass), 3D: ve. - ma. 16h15 (v. fr.).

Der Superschurke Gru hat mit seiner kriminellen Vergangenheit abgeschlossen und führt ein beschauliches Leben. Als es zu einigen mysteriösen Vorfällen kommt, die auf das Konto

eines neuen Superschurken gehen könnten, sieht sich Gru vor neue Aufgaben gestellt - ob er will, oder nicht.

### Epic

USA 2013 Animationsfilm von Chris Wedel. 102'. Für alle.

Prabbeli, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).

Starlight, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Tief im Wald, im Herzen der Wildnis, tobt seit ewigen Zeiten ein Krieg ausgetragen von Schnecken, Vögeln und Insekten, winzigen Waldmenschen und brutalen Kriegerern. Die Menschen bekommen nichts von diesen Kämpfen mit. Durch einen Zauber wird Mary Katherine mitten in dieses verborgene Reich transportiert und gerät zwischen die Fronten.

### Fast & Furious 6

USA 2013 von Justin Lin. Mit Vin Diesel, Paul Walker und Dwayne Johnson. 130'. Ab 12.

Scala, Sa. 17h (dt. Fass.).

Utopolis, Sa. + Mo. 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Fass.)

Nach ihrem großen Rio-Coup haben sich Dominic Toretto Brian O'Conner und ihre Crew über die ganze Welt verstreut. Durch die erbeuteten 100 Millionen Dollar sind sie zwar reich, leben jedoch ständig auf der Flucht. An eine Rückkehr in ihre Heimat

Sandra Bullock und Melissa McCarthy versuchen in „The Heat“ Klischees über Frauen in der Polizei mit eigenen Mitteln zu bekämpfen. Neu im Scala, Starlight, Sura, Utopolis Kirchberg und Utopolis Belval.



## KINO | 12.07. - 16.07.

ist nicht zu denken. FBI-Agent Luke Hobbs ist derweil auf der Jagd nach einer Organisation von zum Töten ausgebildeten Rennfahrern.

**Frances Ha**

USA 2013 von Noah Baumbach. Mit Greta Gerwig, Mickey Sumne und Adam Driver. 86'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. - So. 14h15 + 21h15, Mo. + Di. 14h + 18h30.**

Die 27-jährige Frances wohnt mit ihrer Freundin Sophie in einer New Yorker Wohngemeinschaft. Seit langem versucht sie Tänzerin zu werden. Trotz ausbleibendem Erfolg lebt sie gut gelaunt in den Tag hinein und will sich nicht vom Leben verbiegen lassen. Das ändert sich jedoch, als Sophie aus ihrer gemeinsamen Wohnung auszieht.

Voir article page 10.

**Hanni und Nanni 3**

D 2013 von Dagmar Seume. Mit Sophia Münster, Jana Münster und Suzanne von Borsody. 87'. O.-Ton. Für alle.

**Cinémaacher, So. 16h30.**

**Starlight, Sa. + Di. 14h**

**Sura, So. 14h.**

**Utopia, Fr. - So. 14h30, Mo. + Di. 14h.**

Hanni und Nanni erwarten schon voller Vorfreude die im Internat Lindenhof angekündigten englischen Austauschschülerinnen. Durch ein Versehen von Frau Mägerlein entpuppt sich die britische Busladung allerdings als eine männliche Gruppe. Zunächst sind alle ein wenig irritiert und wissen nicht so recht, was sie mit der Situation anfangen sollen. Doch die unverkrampfte Mademoiselle Bertoux hat schon eine Idee.



Ein Kind, aufgerieben im Scheidungskrieg zwischen Rockstarmutter und liebendem Vater: „What Maisie knew“. Neu im Utopolis.

**La cage dorée**

P/F 2013 de Ruben Alves. Avec Rita Blanco, Joaquim de Almeida, Roland Giraud. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

**Le Paris, ma. 20h30.**

**Orion, sa. 20h.**

**Prabbeli, ve. 20h.**

**Starlight, ve. + lu. 20h30.**

**Utopia, ve. + di. 14h30, 17h + 19h30, sa. 17h + 21h30, lu. 14h, 16h30 + 21h15, ma. 16h30 + 21h15.**

**Utopolis Belval, ve. - ma. 20h30.**

Maria et José Ribeiro vivent depuis bientôt trente ans au rez-de-chaussée d'un bel immeuble haussmannien, dans leur petite loge. Ce couple d'immigrés portugais fait l'unanimité dans le quartier et sont tant appréciés et si bien intégrés que, le jour où on leur offre leur rêve, rentrer au Portugal dans les meilleures conditions, personne ne veut les laisser partir.

\*\*\* Une comédie populaire française pleine de justesse, d'auto-dérision mais sans être embarrassante. (dv)

**Le grand méchant loup**

**NEW** F 2013 de Nicolas Charlet et Bruno Lavaine. Avec Benoît Poelvoorde, Kad Merad et Fred Testot. 107'. V.o. A partir de 12 ans.,

**Utopolis, ve., lu. + ma. 12h, ve. - ma. 14h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 0h15.**

Il était une fois trois frères qui vivaient heureux. Du moins le pensaient-ils. Un jour leur maman eut un accident. Alors Henri, Philippe et Louis se mirent à se questionner sur le sens de leur vie. Une grande vague de doutes

pour ces quarantenaires versaillais sans histoire, suffit à leur faire entrouvrir la porte à l'inédit, à l'interdit, à l'aventure... au Grand Méchant Loup!

**Le passé**

F 2012 d'Asghar Farhadi. Avec Bérénice Béjo, Tahar Rahim et Ali Mosaffa. 130'. V.o. A partir de 12 ans.

**Le Paris, sa. 20h30.**

**Orion, ma. 20h.**

**Prabbeli, lu. 20h.**

**Scala, di. 20h.**

**Starlight, ve. 20h30, lu. 18h.**

**Sura, sa. 18h.**

**Utopia, di. 21h30, ma. 18h30.**

Après quatre années de séparation, Ahmad arrive à Paris depuis Téhéran, à la demande de Marie, son épouse française, pour procéder aux formalités de leur divorce. Lors de son bref séjour, Ahmad découvre la relation conflictuelle que Marie entretient avec sa fille, Lucie. Les efforts d'Ahmad pour tenter d'améliorer cette relation lèveront le voile sur un secret du passé.

**Les beaux jours**

F 2013 de Marion Vernoux. Avec Fanny Ardant, Laurent Lafitte et Patrick Chesnais. 94'. V.o. A partir de 12 ans.

**Utopia, Fr. - So. 16h30 + 21h15, Mo. + Di. 16h + 18h30.**

Des beaux jours ? Caroline, fraîchement retraitée, n'a que ça devant elle : du temps libre et encore du temps libre. La belle vie ?

Pas si simple... Comment alors tout réinventer ? Transgresser les règles, provoquer de nouvelles rencontres, ou bien simplement remplir son agenda ? A moins que tout soit déjà là ?

**Man of Steel**

USA 2013 von Zack Snyder. Mit Henry Cavill, Amy Adams und Russell Crowe. 148'. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Fr. 14h30 (dt. Fass.)**

**Le Paris, Mo. 20h30 (dt. Fass.)**

**Orion, Fr. 20h (dt. Fass.)**

**Prabbeli, So. 20h (dt. Fass.)**

**Scala, Sa. 20h (dt. Fass.)**

**Starlight, Sa. 16h30, Di. 21h30 (dt. Fass.)**

**Utopolis, Fr. - Di. 19h + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.)**

**Utopolis Belval, Fr. 18h30 + 21h15, Sa. + Di. 18h30, So. + Mo. 21h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 18h30 (dt. Fass.)**

Clark Kent ist ein junger Mann mit Superkräften jenseits aller menschlichen Vorstellungskraft. Geprägt von den Werten seiner Adoptiveltern entdeckt Clark bald, dass Superkräfte zu haben auch Verantwortung mit sich bringt und die Notwendigkeit, schwierige Entscheidungen zu treffen. Clarks Adoptivvater glaubt, dass die Menschheit nicht bereit ist, zu erfahren, wer sein Sohn wirklich ist und welche Fähigkeiten er hat.

**FILMFLOP****World War Z**

Même avec un super-budget, même avec des images époustouflantes et même avec Brad Pitt, on n'échappe pas au constat que les zombies, à la longue, sont mortellement ennuyants.

Dans les salles : Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Starlight, Sura, Utopolis, Utopolis Belval.

Luc Caregari





## FILMKRITIK

KINO | 12.07. - 16.07.



Portrait touchant d'une jeunesse qui ne veut pas finir.

FRANCES HA

# Histoires d'égos

Esther Fernandes Villela

**Noah Baumbach nous présente sa septième création avec le long métrage « Frances Ha ». Une comédie dramatique qui est un portrait humain d'une vie.**

France vit avec sa meilleure amie Sophie. Unies comme les doigts de la main, rien ne semble pouvoir perturber leur bulle, mais la vie va très vite leur imposer ses lois. Sophie déménage pour vivre dans le quartier de ses rêves. Frances se voit contrainte d'emménager dans une colocation avec deux amis rencontrés lors d'une soirée. Elles vont ainsi tracer leur propre chemin chacune de leur côté, surtout après s'être brouillées. Entre difficultés financières, licenciement, relations de couple, voyages improvisés, repas de famille, solitude et fêtes, Frances finira par trouver sa voie et bien davantage.

En plus d'être une réflexion sur l'amitié, ce film est un portrait touchant de la jeunesse qui peine à s'orienter dans la vie. Le personnage de Frances est drôle et dramatique à la fois, chaotique et indécis mais motivé et ambitieux. Son côté excentrique lui donne une réelle personnalité, mais sa situation, ses choix scabreux, ses impulsions, son désarroi, son manque

d'orientation reflètent très bien la difficulté qui se présente à tous à un moment donné de savoir comment trouver sa place dans la société et dans la vie. Sophie est en quelque sorte l'alter ego de Frances : calme, réfléchi, ordonné, ses envies et ambitions sont à l'opposé de celles de son amie. Le contrebalancement des deux personnalités qui traversent la même période enrichit non seulement le récit mais également l'éventail de possibilités que la vie peut offrir. En général, le film repose sur de nombreux paradoxes pourtant compatibles. Cela illustre non seulement le côté compliqué et à la fois simple de la vie, mais aussi les difficultés que posent les relations humaines.

Le film est intégralement filmé en noir et blanc, cette méthode peu répandue aujourd'hui offre un aspect uniforme, voire intemporel au récit. Les longues scènes sont rares, de nombreux plans courts rythment le long métrage. Cette dynamique reflète la rapidité des événements, l'éphémère des moments à traverser, le changement perpétuel et inévitable dont est fait le quotidien. La simplicité des décors et des costumes ainsi que les nombreux plans fixes donnent aux images une impression de réel sans être documentaire. Les

dialogues passent presque au second plan malgré leur abondance ; les images parlent d'elles-mêmes. La musique finit de plonger le spectateur au sein de l'action. La performance des acteurs est excellente. Très expressifs, ils n'ont pas besoin de mots pour faire passer leur message.

Le réalisme de ce film ne le rend pas distrayant, d'autant plus qu'il ne met pas en scène uniquement les bons côtés de la vie. Il n'en est pas pour autant mauvais. Étant presque un miroir, « Frances Ha » est plutôt contemplatif. Qu'il offre une vision de la vie en général, une belle histoire d'amitié ou le récit bien précis de l'amitié de deux jeunes filles, il est à conseiller aux jeunes comme aux adultes, aux amoureux comme aux célibataires et surtout à tous les meilleurs amis.

A l'Utopia

## Monsters University

USA 2013 Animationsfilm von Dan Scanlon. 90'. Ab 6.

Ariston, Sa. 16h45 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Mo. 14h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),  
Sa. + So. 16h45, Di. 14h30 (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Kursaal, So. 18h45  
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.),  
So. 16h30 (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: So. 16h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Sa. 17h, So. 14h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Di. 14h (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. 18h, Sa. + Di. 16h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr., Sa. + Mo. 17h, So. + Di. 17h + 19h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),  
Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.),  
ve. - ma. 14h (v. fr.),  
3D: Fr., Sa. + Mo. 14h30 + 19h30,  
So. + Di. 14h30, (O.-Ton Fr. + dt. Ut.),  
3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.),  
3D: ve. - ma. 17h (v. fr.).

Utopolis Belval, Fr., So. + Mo. 14h + 16h30, Sa. + Di. 14h, 16h30 + 21h15 (dt. Fass.),  
ve. - ma. 16h30 (v. fr.),  
3D: Fr. - Di. 14h15 + 18h45 (dt. Fass.),  
3D: ve. - ma. 14h (v. fr.).

Als sich Mike und Sulley zum ersten Mal an der Hochschule begegnen, sind sie sich nicht besonders sympathisch, denn jedes Monster an der Uni verfolgt dasselbe Ziel und konkurriert mit den anderen: Jeder wünscht sich, der größte Erschrecker von ganz Monstropolis zu werden. Doch nicht nur Mike und Sulley, auch ihre Kommilitonen sehen mit der Zeit ein, dass Team-Arbeit und Hilfe untereinander viel mehr wert sind als der persönliche Erfolg.

## Mud

USA 2013 von Jeff Nichols. Mit Matthew McConaughey, Tye Sheridan und Jacob Lofland. 130'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 14h30 + 21h30,  
Sa. 14h30 + 21h45,  
Mo. + Di. 14h + 18h30.

Bei einer ihrer Erkundungstouren am Mississippi entdecken Ellis und sein bester Kumpel Neckbone eine verlassene, kleine Insel. Doch ganz so verlassen, wie es anfangs scheint, ist das winzige Fleckchen Land gar nicht. Der heruntergekommene, aber charismatische Mud hält sich dort vor der Polizei und diversen Kopfgeldjägern versteckt. Für ein

## KINO | 12.07. - 16.07.

Verbrechen, das er aus Liebe zu einer gewissen Juniper begangen hat, so erzählt er zumindest, sind sie ihm auf den Fersen.

Der neue Film von Jeff Nichols ist Abenteuerfilm und Initiationsreise in einem. (Christiane Walerich)

**No**

Chile/USA/F/MEX 2012 de Pablo Larraín. Avec Gael Garcia Bernal, Alfredo Castro et Luis Gnecco. 118'.

V.o., s.-t. fr. + nl.

A partir de 12 ans.

Utopia, Fr. 21h30, Mo. 18h30.

Chili, 1988. Lorsque le dictateur chilien Augusto Pinochet, face à la pression internationale, consent à organiser un référendum sur sa présidence, les dirigeants de l'opposition persuadent un jeune et brillant publicitaire, René Saavedra, de concevoir leur campagne. Avec peu de moyens, mais des méthodes innovantes, Saavedra et son équipe construisent un plan audacieux pour libérer le pays de l'oppression, malgré la surveillance constante des hommes de Pinochet.

Diese wahre Geschichte zeigt mit einem Augenzwinkern, dass reale Demokratie viel mit Werbung und Glück zu tun hat. (lg)

L'Ammuur tuschuuur... aber bitte dann die volle Dosis Klischees: „Adieu Paris“ wird einem die wohl nicht ersparen. Neu im Ariston, Ciné Waasserhaus, Kursaal und Utopia.

**Oh Boy**

D 2012 von Jan Ole Gerster. Mit Tom Schilling, Marc Hosemann und Friederike Kempte. 83'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Scala, Mo. 20h.

Starlight, Sa. + Di. 21h30, So. 19h.

Sura, Fr., So. + Di. 20h15, Mo. 18h.

Der Berliner Niko Fischer hat sein Studium einfach auf Eis gelegt und dies vor seinem Vater verheimlicht, denn so kassiert er immer noch jeden Monat das Geld von ihm. Er selbst fühlt sich gerade wie in einer Orientierungsphase, hat zwar keinen Job, aber sucht doch nach seinem Platz in der modernen Gesellschaft. Dann kommt jedoch der Tag, an dem sein gesamtes Leben wie ein Kartenhaus über ihm zusammenbricht.

**Ostwind**

D 2013 von Katja von Garnier. Mit Hanna Binke, Nina Kronjäger und Jürgen Vogel. 105'. O.-Ton. Für alle.

Scala, Sa. 14h30.

Starlight, Sa. 14h.

Mika hat das Klassenziel nicht erreicht und ist nun dazu verdonnert, auf dem

## Programm in den regionalen Kinos ...

**BETTEMBOURG / LE PARIS**

La cage dorée  
Le passé  
Man of Steel  
Monsters University  
Song for Marion  
World War Z

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**

Despicable Me 2  
Hanni und Nanni 3  
Monsters University  
Song for Marion  
The Hangover Part III  
World War Z

**DIEKIRCH / SCALA**

Epic  
Fast & Furious 6  
Le passé  
Man of Steel  
Monsters University  
Oh Boy  
Ostwind  
The Heat

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**

Adieu Paris  
Boule et Bill  
Despicable Me 2  
Man of Steel  
Monsters University  
Pacific Rim  
World War Z

**DUDELANGE / STARLIGHT**

Despicable Me 2  
Epic  
Hanni und Nanni 3  
La cage dorée  
Le passé  
Man of Steel  
Monsters University  
Oh Boy  
Ostwind  
Song for Marion  
The Hangover Part III  
The Heat  
World War Z

**RUMELANGE / KURSAAL**

Adieu Paris  
Despicable Me 2  
Monsters University  
Pacific Rim  
World War Z

**TROISVIERGES / ORION**

Despicable Me 2  
La cage dorée  
Le passé  
Man of Steel  
Song for Marion  
The Great Gatsby

**ECHTERNACH / SURA**

Despicable Me 2  
Epic  
Hanni und Nanni 3  
Le passé  
Monsters University  
Oh Boy  
Song for Marion  
The Heat  
World War Z

**WILTZ / PRABELL**

After Earth  
Despicable Me 2  
Epic  
La cage dorée  
Le passé  
Man of Steel  
Monsters University  
World War Z

**ESCH / ARISTON**

Adieu Paris  
Despicable Me 2  
Monsters University  
Pacific Rim



www.astm.lu

d'solidaritéit:  
de geste, deen zielt !

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000

**astm**

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

KINO | 12.07. - 16.07.

Gestüt ihrer Großmutter den Sommer über zu lernen. Doch neben dem Stallburschen Sam, schließt Mika auch Freundschaft mit dem nicht zu zähmenden, wilden und scheuen Hengst Ostwind. Sie schleicht sich des nachts in seinen Stall und entdeckt, dass sie in der Lage ist, mit Pferden zu sprechen.

### Pacific Rim

**NEW** USA 2013 von Guillermo del Toro. Mit Charlie Hunnam, Idris Elba und Rinko Kikuchi. 132'. Ab 12.

**Ariston, Fr. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa. + So. 21h (dt. Fass.).**

**Ciné Waasserhaus, Fr. 21h, Sa. 18h30, Mo. 16h30 (dt. Fass.).**

**Kursaal, Sa. 21h (dt. Fass.).**

**Utopolis, 3D: So. + Di. 19h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).**

**Utopolis Belval, 3D: So. + Mo. 19h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).**

Am 10. August 2013 erhob sich eine monströse außerirdische Kreatur aus den Tiefen des Pazifiks und fing an San Francisco zu zerstören. Die Menschheit schien chancenlos. Erst der Abwurf einer Atombombe vernichtete das Monster und die ganze amerikanische Stadt gleich mit. In der Folgezeit erhoben sich immer mehr außerirdische Wesen, genannt die Kaiju, aus den Ozeanen und attackierten Städte.

### Song for Marion

GB 2012 von Paul Andrew Williams. Mit Gemma Arterton, Christopher Eccleston und Terence Stamp. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.

**Cinémaacher, Di. 20h.**

**Le Paris, Fr. 20h30.**

**Orion, Mo. 20h.**

**Starlight, Sa. + Di. 19h.**

**Sura, So. 18h.**

Der 72-jährige Arthur ist ein schüchterner und mürrischer alter Mann. Seine Frau Marion ist der einzige Mensch, dem er noch vertraut. Marion ist Mitglied in einem christlichen Chor, der neben traditionellen Liedern hin und wieder auch mal Heavy-Metal-Nummern einstudiert. Obwohl Arthur keinerlei Verständnis für dieses Hobby aufbringen kann, unterstützt er seine krebskranke Frau dabei.

### The Congress

ISR/D/PL/L/F/B 2013 von Ari Folman. Mit Robin Wright, Harvey Keitel und Jon Hamm. 122'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

**Utopia, Di. 21h15**

Die Schauspielerin Robin Wright erlaubt der Firma Miramount sie einzuscannen. Die Hollywood-Studios können sie so für jeden erdenklichen



Monster, Riesenroboter, Explosionen... was fehlt? Ach, ja: Ein paar nette Amerikaner, die wieder einmal die Welt retten. „Pacific Rim“, neu im Ariston, Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopolis Kirchberg und Utopolis Belval.

Film nutzen. Sie selbst verschwindet für zwanzig Jahre und muss bei ihrer Rückkehr feststellen, dass sich alles verändert hat.

\*\*\* Un pamphlet contre la machine hollywoodienne, un vrai miroir de la société en assemblant des débris déformés et déformants, un film prophétique avec des acteurs brillants. (lc)

### The Great Gatsby

USA 2013 von Baz Luhrman. Mit Leonardo DiCaprio, Tobey Maguire und Carey Mulligan. 143'. Ab 12.

**Orion, 3D: So. 20h (dt. Fass.).**

**Utopolis, 3D: Fr. - Di. 21h30 (O.-Ton, fr. +nl. Ut.).**

Der wenig erfolgreiche Autor Nick Carraway verlässt den Mittleren Westen und kommt im Frühjahr 1922 nach New York City. Es ist eine Zeit von lockerer Moral, glitzerndem Jazz und den Königen des Schwarzhandels. Auf der Jagd nach seinem eigenen amerikanischen Traum begegnet er dem mysteriösen Millionär und Party-Veranstalter Jay Gatsby. Außerdem trifft Carraway seine Cousine Daisy, in die Gatsby verliebt ist, und ihren blaublütigen und untreuen Ehemann Tom Buchanan.

✂ Mit seinem Gatsby ist Luhrmann wahrlich kein großer Wurf gelungen, sondern einmal mehr ein flacher, flimmernder Unterhaltungsfilm. (avt)

### The Hangover Part III

USA 2013 von Todd Phillips. Mit Ed Helms, Zach Galifianakis und Bradley Cooper. 100'. Ab 12.

**Cinémaacher, Sa. 20h (dt. Fass.).**

**Starlight, Sa. 21h30 (dt. Fass.).**

**Utopolis, Fr. 19h + 21h30, Sa. + Mo. 19h, So. + Di. 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Fass.), Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h15 (dt. Fass.).**

Für Alan ändert sich alles, als sein Vater stirbt und er in eine schwere

Probablement la comédie française de l'année : « Le grand méchant loup », avec Benoit Poelvoorde, Kad Merad et Fred Testot. Nouveau à l'Utopolis.





## KINO | 12.07. - 16.07.

Lebenskrise stürzt. Er steht kurz davor, in eine Nervenlinik für psychisch Kranke eingeliefert zu werden. Alan fehlen seine drei besten Freunde und nach dem Tod seines Vaters versucht er, sich mit durchgeknallten Ideen von Trauer und Frust abzulenken. Nur das Wolfsrudel in Form von Phil, Stu und Doug kann ihm jetzt noch helfen.

**The Heat**

**NEW** USA 2013 von Paul Feig. Mit Sandra Bullock, Melissa McCarthy und Ben Falcone. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Scala, Fr. 20h.

Starlight, Fr. + Mo. 18h, Sa. + Di. 19h, So. 16h30.

Sura, Sa. 22h30, Mo. 20h15.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 14h, 16h15, 18h45 + 21h.

Die ernste, aber tollpatschige FBI-Agentin Sarah Ashburn ist eine Einzelgängerin. Sie hat keine Freunde und wird regelmäßig von ihren Kollegen aufgezogen. Um einen Drogenbaron, der in der Stadt sein Unwesen treibt, dingfest zu machen, wird ihr die resolute Bostoner Streifenpolizistin Shannon Mullins zur Seite gestellt.

**The Internship**

USA 2013 von Shawn Levy. Mit Vince Vaughn, Owen Wilson und John Goodman. 119'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Di. 19h + 21h30.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h15.

Billy und Nick, zwei Verkäufer der alten Schule, haben so ihre Probleme mit der sich ständig wandelnden digitalen Alltagswelt. Als sie ihre Jobs verlieren, wollen sie sich zwei der begehrten Praktika bei Google schnappen. Doch die Mittvierziger finden sich am Ende tatsächlich mitten in einem Bataillon von brillanten StudentInnen an vorderster Front des Internetgiganten wieder.

**What Maisie Knew**

**NEW** USA 2013 von Scott McGehee und David Siegel. Mit Julianne Moore, Steve Coogan und Onata Aprile. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Maisie ist ein aufgewecktes kleines Mädchen von sechs Jahren. Durch die

Scheidung der Eltern bricht ihre Welt zusammen. Maisies Mutter Susanna, eine in die Jahre gekommene Rocksängerin, versucht mit aller Kraft, das alleinige Sorgerecht zu erhalten, doch aufgrund ihres unsteten Lebenswandels entscheidet sich die Richterin zunächst für ein geteiltes Sorgerecht.

**World War Z**

USA 2013 von Marc Foster. Mit Brad Pitt, Mireille Enos und James Badge Dale. 116'. Ab 16.

Ciné Waasserhaus, Fr. 17h15, Sa. - Di. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Cinémaacher, 3D: Fr. 20h, Mo. 19h (dt. Fass.).

Kursaal, Fr. + So. 21h (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: So. 20h30 (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Di. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. 18h, Sa. + Di. 16h30, So. 16h30 + 19h, Mo. 20h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Sa. 20h30, Di. 18h (dt. Fass.).

Utopolis, Fr. - Di. 14h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 14h (dt. Fass.), 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 19h30 + 22h (dt. Fass.),

Utopolis Belval, Fr., Sa. + Di. 21h30, So. + Mo. 18h45 + 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 14h30, 16h15 + 19h (dt. Fass.), 3D: Fr., Sa. + Di. 19h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. - Di. 21h30 (dt. Fass.).

Auf der Erde bricht eine Pandemie aus, die die Menschen reihenweise in Zombies verwandelt. U.N.-Mitarbeiter Gerry Lane befindet sich mit seiner Familie in New York City, als unvorstellbares Chaos entsteht. Mit allen Mitteln versucht er seine Familie aus der Stadt und in Sicherheit zu bringen. Dies gestaltet sich denkbar schwer, da die Zombies schneller und stärker als nicht-mutierte Menschen sind.  
Voir Filmflop page 9.

## Open Air Kino um lechternacher Séi



Julie Delpy und Ethan Hawke in „Before Midnight“

**Fr. 21h :****The Hangover Part III**

USA 2013 von Todd Phillips. Mit Ed Helms, Zach Galifianakis und Bradley Cooper. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Sa. 21h :****Monsters University**

USA 2013 Animationsfilm von Dan Scanlon. 90'. D. Fass. Ab 6.

**So. 21h :****The Heat**

USA 2013 von Paul Feig. Mit Sandra Bullock, Melissa McCarthy und Ben Falcone. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Mo. 21h :****Before Midnight**

USA von Richard Linklater. Mit Julie Delpy, Ethan Hawke und Seamus Davey-Fitzpatrick. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Di. 21h :****Now you see me**

F/USA 2013 von Louis Leterrier. Mit Jesse Eisenberg, Woody Harrelson und Isla Fisher. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.



Mark Ruffalo, Isla Fisher, Jesse Eisenberg und Woody Harrelson in „Now You See Me“

## WOXX ABO

6 Wochen gratis / gratuit pendant 6 semaines



dat anert abonnement / l'autre abonnement  
Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79 • abo@woxx.lu

## So funktioniert es:

Ich fülle das untenstehende Bestellformular aus und schicke es frankiert per Post ein. Die woxx wird mir anschließend während 6 Wochen gratis zugestellt. Nach 4 Wochen erhalte ich eine Zahlungsaufforderung für ein reguläres woxx-Jahresabo. Wenn ich dieser Aufforderung nicht innerhalb zwei Wochen nachkomme, läuft das Abo - ohne weitere Verpflichtungen meinerseits - automatisch aus.

Ja, ich will das woxx-Testabo ab der nächsten Ausgabe erhalten.

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx à partir de la prochaine édition.

Name / Nom : .....

Vorname / Prénom : .....

Straße + Nr. / Rue + No : .....

Postleitzahl / Code postal : .....

Ort / Lieu : .....

E-Mail / Courriel : .....

..... den / le ..... / ..... / .....

Unterschrift / Signature : .....

Dieses Angebot gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg.  
Offre uniquement valable pour des non-abonnéEs et pour des adresses au Luxembourg.

Bitte ausgefüllt einsenden an:  
Prière de remplir et d'envoyer à :  
woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg.

Weitere Infos / Pour plus d'informations : www.woxx.lu

## CINEMATHEQUE 12.07. - 18.07.



Un des films plus inconnus du « maître » Spielberg : « 1941 », mardi à la Cinémathèque.

## cinémathèque

## LUXEMBOURG

## El elefante y la bicicleta

(L'éléphant et la bicyclette) Cuba  
1995 de Juan Carlos Tabio. Avec Luis  
Alberto Garcia, Lilian Vega et Raul  
Pomares. 85'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 12.7., 18h30.

Cuba 1925. Un cinématographe débarque sur la petite île de la Fé. Cette île est reliée au continent par un fragile pont en bois. Après la projection de Robin des Bois, on retrouve le pont coupé comme dans le film de la veille. Chaque jour apporte ainsi aux habitants perplexes de quoi alimenter leur imagination. En seulement six jours, la Fé traverse toute l'histoire de l'Amérique Latine.

## Hedwig and the Angry Inch

USA 2001 de et avec John Cameron Mitchell, Miriam Shor et Stephen Trask. 88'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 12.7., 20h30.

Hansel devient Hedwig pour l'amour d'un GI et l'opportunité de traverser le mur de Berlin pour le Kansas. Elle fonde un groupe de rock, mais c'est son compère qui devient célèbre...

## Who's Afraid of Virginia Woolf?

USA 1966 de Mike Nichols. Avec Elizabeth Taylor, Richard Burton et George Segal. 131'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 15.7., 20h30.

Martha annonce, à l'issue d'une réception, à son mari, George, qu'elle a invité un jeune couple pour finir la soirée. Dès que Nick et Honey arrivent, Martha se querelle avec George et, l'alcool aidant, le ton monte.

## 1941

USA 1979 de Steven Spielberg. Avec Dan Aykroyd, Ned Beatty et John Belushi. 118'. V.o., s.-t. fr. + all.

Di, 16.7., 20h30.

En 1941, alors que les Américains décident d'entrer en guerre, un sous-marin japonais fait surface au large de Los Angeles. Face à cette menace, les habitants de Hollywood tentent vainement d'organiser la résistance.

## Cat People

USA 1982 de Paul Schrader. Avec Nastassja Kinski, Malcolm McDowell et John Heard. 120'. V.o.

Mi, 17.7., 20h30.

Une jeune femme a le choix : ou bien conserver sa virginité, et rester parmi les humains, ou bien se donner au zoologue qu'elle aime, mais retourner parmi les siens, le peuple des panthères qui autrefois furent des dieux.

## Guilty by Suspicion

USA 1991 von Irwin Winkler. Mit Robert de Niro, Annette Bening und Sam Wanamaker. 105'. O.-Ton, fr. Ut.

Do, 18.7., 20h30.

Als der bekannte Regisseur David Merrill in den Fünfzigerjahren von einem Europaaufenthalt nach Hollywood zurückkehrt, sieht er sich der Hexenjagd des Ausschusses für unamerikanische Aktivitäten unter der Federführung des konservativen Senators McCarthy ausgesetzt. Neben vielen Kollegen der Filmbranche gelangt auch Merrill selbst durch Denunziation auf die sogenannte „Schwarze Liste“ des Ausschusses. Infolge der Kommunistenhatz sieht Merrill Berufs- und Privatleben gleichermaßen zusammenbrechen ...